

# はなそう ポルトゲス 10月分テキスト



10月です！

日本は秋ですが、ブラジルは南半球で季節が反対なので今は春ですね。  
10月はブラジルでは、12日に子どもの日、15日に先生の日があります。  
子どもたちは、子どもの日に何がもらえるのかが、一年間の楽しみです。

第79回 10月4日放送 [10月8日再放送]



ヘヴィザンオ  
**REVISÃO** 復習

- ☞ エウ ケ ロ コニエセール オ カラ オ ケ ジャボネス  
**Eu quero conhecer o Karaoke japonês** 日本のカラオケに行ってみたい
- ☞ エンタンオ ヴァモス アマニャン  
**Então vamos amanhã!** じゃ、明日行きましょう
- ☞ レガウ ヴァモス スイン  
**Legal! Vamos sim!** いいね！行きましょう！

- \* ダンサール 踊る      \* カンタール 歌う
- \* フェスタ パーティー      \* ケ ロ ~ ~がほしい

第80回 10月11日放送 [10月15日再放送]



クアンド  
**Quando** いつ

- ☞ クアンド ヴォセ ファズ オ クールソ ジ ポルトウゲス  
**Quando você faz o curso de português?** あなたはポルトガル語講座の勉強をいつやりますか
- ☞ ファソ オ クールソ トドス オス サーバドス エドミンゴス  
**Faço o curso todos os sábados e domingos** 毎週土・日に講座の勉強をしています

\* アウラ 授業



\* アカデミア ジム

\* ジナスチカ 体操



\* マッサージェン マッサージ

アセイタール

**Aceitar ~どうですか**



- ☞ アセイタ ウン ショコラチ  
**Aceita um chocolate** チョコレートをつ、いかがですか
- ☞ ナンオ オブリガダ  
**Não, obrigada** いりません、ありがとう
- ☞ アセイト オブリガダ  
**Aceito, obrigada** いただきます、ありがとう

ウン ビスコイト	* um biscoito (一つの)ビスケット	ウン カフェー	* um café (一杯の)コーヒー
ウン シクレッチ	* um chiclete (一つの)ガム	ウン スコ	* um suco (一杯の)ジュース

オウヴィール ノヴァメンチ

**Ouvir novamente 聞き返す**



- ☞ ケール ウマ バラ  
**Quer uma bala?** 飴をつ欲しいですか
- ☞ オケ  
**O que?** 何?
- ☞ ヴォセ ケール ウマ バラ  
**Você quer uma bala?** あなたは飴をつ欲しいですか
- ☞ アッ スイン オブリガダ  
**Ah! Sim obrigada** あっ、はい、ありがとう

クァーウ	* <b>Qual? どれ</b>	クァンド	* <b>Quando? いつ</b>
ケ(キ) オラス	* <b>Que horas? 何時</b>	ケ(キ) ジア	* <b>Que dia? 何日</b>

ちょっと耳より情報

国際交流フォト・コンテストの写真募集中  
テーマ「日本人と外国人とのふれあい」

旅先で、日々の暮らしの中で、出会った外国人の友との温かな交流...あなたがファインダーでとらえたその一瞬を、作品にして応募して下さい。

詳しくは、当協会のホームページをご覧ください。

問い合わせ：(財)豊橋市国際交流協会  
Tel: (0532)55 - 3671 Fax: (0532)55 - 3674  
e-mail: tiea@tcp-ip.or.jp  
http://www.toyohashi-tia.or.jp

番組へのお便りは

E-mail: the@843fm.co.jp  
FAX: 0532-47-0843  
はがき：〒441-8543  
エフエム豊橋「はなポル」まで。

知りたいポルトガル語や、ブラジルについてなど、何でも気軽にお便りください。  
ファンレターも待っています！